

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/98/16

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Costa Rica and Lesotho to the United Nations.

20 April 1998

\* \* \*

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Costa Rica et du Lesotho auprès de l'Organisation.

20 avril 1998

Permanent Mission of the  
Kingdom of Lesotho  
To the United Nations  
204 East 39<sup>th</sup> Street  
New York, N.Y. 10017

Permanent Mission of the  
Republic of Costa Rica  
to the United Nations  
211 East 43<sup>rd</sup> Street, Room 903  
New York, N.Y. 10017

New York, April 17, 1998

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that today the Governments of the Kingdom of Lesotho and the Republic of Costa Rica have established diplomatic relations. Therefore, we would like to request Your Excellency to circulate the attached Joint Communique as a United Nations document.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of  
The Kingdom of Lesotho

For the Government of  
the Republic of Costa Rica



**H.E. Mr. Percy M. Mangoaela**  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary  
Permanent Representative  
To the United Nations



**H.E. Mr. Fernando Berrocal-Soto**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

**H.E. Mr. Kofi Annan**  
Secretary-General  
Of the United Nations  
New York

**JOINT COMUNIQUE  
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS  
BETWEEN THE KINGDOM OF LESOTHO  
AND THE REPUBLIC OF COSTA RICA**


The Government of the Kingdom of Lesotho and the Government of the Republic of Costa Rica, desirous to develop and strengthen relations of friendship and cooperation between two countries, and in conformity with the interests and desires of the two peoples, have decided to establish diplomatic relations at Ambassadorial level as from the date of signing of this Joint Communiqué, in accordance with the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961.

In establishing diplomatic relations, the two Governments have agreed to develop friendly relations and cooperation between the two countries on the basis of the principles enshrined in the Charter of the United Nations, convinced that it will be of mutual benefit for both peoples.


In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Joint Communiqué in the English and Spanish, both texts being equally authentic.

Done in New York on this 17 of April 1998.

For the Government of  
The Kingdom of Lesotho

  
**H.E. MR. PERCY M. MANGOAEALA**  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

For the Government of  
The Republic of Costa Rica

  
**H.E. MR. FERNANDO BERROCAL-SOTO**  
Ambassador Extraordinary  
And Plenipotentiary  
Permanent Representative  
to the United Nations

---

**COMUNICADO CONJUNTO  
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS  
ENTRE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA  
Y EL REINO DE LESOTHO**

El Gobierno de la República Costa Rica y el Gobierno del Reino de Lesotho, deseando desarrollar y fortalecer las relaciones de amistad y de cooperación entre sus dos países, y de conformidad con los intereses y deseos de sus dos pueblos, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores a partir de la fecha de la firma de este Comunicado Conjunto, según las normas de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas de 1961.

Al establecer relaciones diplomáticas, ambos Gobiernos han acordado desarrollar relaciones de amistad y cooperación entre los dos países con base en los principios instaurados en la Carta de las Naciones Unidas, convencidos de que ello será de beneficio mutuo para ambos pueblos.

Dando testimonio de ello, los abajos firmantes, estando debidamente autorizados, han firmado este Comunicado Conjunto en Inglés y Español, siendo todos los textos igualmente auténticos.

Firmado en Nueva York, este 17 de abril de 1998.

Para el Gobierno de  
La República de Costa Rica



**S.E. SR. FERNANDO BERROCAL-SOTO**  
Embajador Extraordinario  
Y Plenipotenciario  
Representante Permanente  
Ante las Naciones Unidas

Para el Gobierno del  
Reino de Lesotho



**S.E. SR. PERCY M. MANGOELA**  
Embajador Extraordinario  
Y Plenipotenciario  
Representante Permanente  
Ante las Naciones Unidas